II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 28. juli 1993

om dyresundhedsmæssige bestemmelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af kvæg og svin fra New Zealand

(93/491/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1601/92 [2], særlig artikel 8 og 11, og

ud fra følgende betragtninger:

Medlemsstaterne tillader indførsel af husdyr af arterne kvæg og svin i henhold til bestemmelserne i Rådets direktiv 91/496/EØF [3], senest ændret ved beslutning 92/438/EØF [4], som har fastlagt principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande;

det er under besøg aflagt af veterinærsagkyndige fra Fællesskabet blevet konstateret, at sundhedstilstanden hos husdyr i New Zealand overvåges af veterinærtjenester, som kan stille tilstrækkelige garantier, når det gælder sygdomme, der kan overføres ved indførsel af kvæg og svin;

New Zealands veterinærmyndigheder har bekræftet, at New Zealand i de sidste 24 måneder har været fri for mund- og klovesyge og i de sidste tolv måneder har været fri for kvægpest, oksens ondartede lungesyge, vesikulær stomatitis, bluetongue, klassisk svinepest, afrikansk svinepest, smitsom lammelse hos svin (Teschener syge), smitsomt blæreudslet hos svin og vesikulær eksanthem, og at der ikke er blevet vaccineret mod andre af disse sygdomme i de sidste tolv måneder;

de newzealandske veterinærmyndigheder har forpligtet sig til inden 24 timer pr. telex eller telefax at underrette Kommissionen og medlemsstaterne, hvis der bekræftes tilfælde af disse sygdomme eller træffes beslutning om vaccination mod dem, og inden for en rimelig periode, hvis der agtes gennemført ændringer i de newzealandske importbestemmelser for kvæg og svin samt sæd og embryoner af kvæg og svin;

brucellose er blevet udryddet i New Zealand, og det er ikke tilladt at vaccinere mod kvægbrucellose; de foranstaltninger, som de newzealandske myndigheder har truffet for at forebygge en genopblussen af disse sygdomme, er tilstrækkelige til, at de newzealandske besætningers status, bortset fra dem, der er omfattet af officielle restriktioner, kan ligestilles med EF-besætningernes status som værende officielt fri for tuberkulose og officielt fri for brucellose;

kvægtuberkulose kontrolleres under en national udryddelsesordning, ifølge hvilken besætninger, bortset fra dem der er omfattet af officielle restriktioner, ligestilles med EF-besætninger med status som værende officielt fri for tuberkulose;

[1] EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.
[2] EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 13.
[3] EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 56.
[4] EFT nr. L 243 af 25. 8. 1992, s. 27.

de newzealandske veterinærmyndigheder har forpligtet sig til at føre officielt tilsyn med udstedelsen af certifikater i forbindelse med denne beslutning og at drage omsorg for, at alle relevante certifikater og erklæringer, som kan have dannet grundlag for udstedelsen af certifikater, opbevares i officielt arkiv i mindst tolv måneder efter at dyrene, som de vedrører, er afsendt;

de newzealandske veterinærmyndigheder har forpligtet sig til ikke at tillade, at der udstedes certifikater som beskrevet i bilagene til denne beslutning for dyr, som er blevet indført til New Zealand, medmindre dyrene er blevet indført i henhold til veterinærbestemmelser, der er mindst lige så strenge som de relevante krav i direktiv 72/462/EØF, herunder eventuelle tilknyttede beslutninger;

som følge af den store afstand mellem New Zealand og Fællesskabet og det deraf følgende behov for, at transportmidlerne med dyr til indførsel anløber havne eller mellemlander i lufthavne uden for EF, er det nødvendigt for medlemsstaterne at sikre sig, at sådanne havnes eller lufthavnes beliggenhed ikke indebærer en fare for de af forsendelsen omfattede dyrs sundhedsstatus;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Medlemsstaterne giver, jf. stk. 2 og 4, tilladelse til indførsel af følgende dyr fra New Zealand:

a) avls- eller brugskvæg, der opfylder kravene i sundhedscertifikatet i bilag A, og som ledsages af et sådant certifikat

b) slagtekvæg, der opfylder kravene i sundhedscertifikatet i bilag B, og som ledsages af et sådant certifikat

c) avls- eller brugssvin, der opfylder kravene i sundhedscertifikatet i bilag C, og som ledsages af et sådant certifikat

d) slagtesvin, der opfylder kravene i sundhedscertifikatet i bilag D, og som ledsages af et sådant certifikat.

2. Medlemsstaterne tillader kun indførsel fra New Zealand af de i stk. 1 omhandlede kreaturer og svin, som er indført til New Zealand, hvis dyrene er indført fra Fællesskabet eller fra et tredjeland, som er anført på listen, der er knyttet som bilag til Rådets beslutning 79/542/EØF [1], for så vidt som den omfatter husdyr af disse arter, og kun hvis indførslen har fundet sted i henhold til veterinærbestemmelser, der er mindst lige så strenge som kravene i kapitel II i direktiv 72/462/EØF, herunder eventuelle tilknyttede beslutninger.

3. Medlemsstaterne stiller krav om, at dyr, der foretages prøver på i henhold til denne beslutning, holdes konstant isoleret under forhold, der er godkendt af en newzealandsk embedsdyrlæge, fra alle klovbærende dyr, der ikke er beregnet til udførsel til Fællesskabet, eller som ikke har samme sundhedsstatus som disse dyr, fra tidspunktet for den første prøve til pålæsningstidspunktet.

4. Medlemsstaterne tillader kun indførsel til deres område af kvæg fra New Zealand, hvis dyrene:

a) kommer fra besætninger, som af de newzealandske veterinærmyndigheder er erklæret fri for enzootisk kvægleukose som defineret i bilag E, og inden for 30 dage forud for udførslen har reageret negativt på en enkeltdyrsprøve for enzootisk kvægleukose foretaget i henhold til protokollen i bilag I til Kommissionens beslutning 91/189/EØF [2], eller

b) er bestemt til kødproduktion, højst er 30 måneder gamle, kommer fra besætninger, hos hvilke der ikke har kunnet konstateres nogen tegn på denne sygdom i mindst to år, og som er forsynet med et blivende mærke som fastsat i bilag F, eller

c) er sendt direkte til et slagteri og slagtes inden for fem arbejdsdage efter ankomsten til slagteriet.

Når det gælder de i litra b) og c) omhandlede dyr, drager medlemsstaterne ved kontrol omsorg for, at dyrene er tydeligt identificeret, overvåger dem indtil slagtningen og træffer alle foranstaltninger for at forhindre smitte af besætninger i Fællesskabet.

5. Medlemsstaterne forbyder indførsel af andre typer kvæg og svin end de i stk. 1 til 4 omhandlede.

Artikel 2

For at sikre, at dyrenes sundhedsstatus opretholdes under hele rejsen, skal medlemsstaterne på forhånd godkende rejseruten. Beliggenheden af de foreslåede anløbshavne eller -lufthavne må ikke indebære en fare for dyresundheden.

[1] EFT nr. L 146 af 14. 6. 1979, s. 15.
[2] EFT nr. L 96 af 17. 4. 1991, s. 1.

Artikel 3

Indtil der træder EF-foranstaltninger i kraft med henblik på udryddelse, forebyggelse og bekæmpelse af andre smitsomme eller infektiøse kvæg- og svinesygdomme end rabies, tuberkulose, brucellose, mund- og klovesyge, miltbrand, kvægpest, oksens ondartede lungesyge, enzootisk kvægleukose, smitsom lammelse hos svin (Teschener syge), klassisk svinepest, afrikansk svinepest eller smitsomt blæreudslet hos svin, kan medlemsstaterne for dyr, der indføres fra New Zealand, kræve samme yderligere sundhedsbetingelser, som de kræver for andre dyr som led i et nationalt program for udryddelse, forebyggelse og bekæmpelse af disse sygdomme, der er forelagt for og godkendt af Kommissionen.

Indtil den 31. december 1993 kan medlemsstaterne som en midlertidig foranstaltning lade stk. 1 gælde for nationale programmer, som er blevet forelagt for, men endnu ikke godkendt af Kommissionen, men i så fald skal de straks give Kommissionen og de øvrige medlemsstater nærmere oplysninger om de pågældende sundhedsbestemmelser.

Artikel 4

Denne beslutning finder anvendelse fra tredivtedagen efter dens meddelelse.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juli 1993.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

BILAG A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for avls- og brugskvæg, som sendes til Det Europæiske Økonomiske Fællesskab

(Dette certifikat skal ledsage sendingen. Det omfatter kun dyr inden for samme kategori — avlsdyr eller brugsdyr — som transporteres med samme jernbanevogn, lastbil, fly eller skib til samme bestemmelsessted. Det skal udfyldes på pålæsningsdatoen, og alle tidsfrister, som der henvises til, udløber den dato)

Nr. .....

Afsendelsesland : New Zealand

Ministerium : .....

Udstedende myndighed : .....

Bestemmelsesland : .....

Reference : .....
(kan udelades)

Reference til velfærdscertifikat : .....

I. **Antal dyr :** .....
(med bogstaver)

II. **Identifikation af dyrene :**

Antal dyr	Ko, tyr, stud, kvie, kalv	Race	Alder	Officielle mærker, andre mærker eller kendetegn (nummer og placering anføres)

III. **Dyrenes oprindelse :**

Oprindelsesbedriftens/bedrifternes navn og adresse : .....

.....

.....

IV. **Dyrenes bestemmelsessted :**

Dyrene vil blive afsendt

fra .....
(afsendelsessted)

til .....
(bestemmelsessted)

med jernbanevogn/lastbil/fly/skib .....
(transportmiddel og indregistreringsnr., rutenr. eller indregistreret navn angives)

Afsenders navn og adresse : .....

.....

Modtagers navn og adresse : .....

.....

V. **Oplysninger om sundhedstilstand:**

Undertegnede embedsdyrlæge erklærer herved:

1) at New Zealand i de sidste 24 måneder har været fri for mund- og klovesyge og i de sidste tolv måneder har været fri for kvægpest, oksens ondartede lungesyge, vesikulær stomatitis og bluetongue, og at der ikke er blevet vaccineret mod nogen af disse sygdomme, og at indførsel af dyr, der er blevet vaccineret mod mund- og klovesyge, er forbudt

2) at de i dette certifikat omhandlede dyr opfylder følgende krav:

a) — de er født på newzealandsk område og har opholdt sig dér siden fødslen, eller

— de er for mindst seks måneder siden blevet indført fra en EF-medlemsstat eller fra et tredjeland, som er opført på listen, der er knyttet som bilag til Rådets beslutning 79/542/EØF, i henhold til veterinærbestemmelser, der er mindst lige så strenge som de relevante krav i direktiv 72/462/EØF, herunder eventuelle dertil knyttede beslutninger

(det ikke gældende overstreges)

b) de er blevet undersøgt i dag og viser ingen kliniske tegn på sygdom

c) de er ikke blevet vaccineret mod mund- og klovesyge

d) de kommer fra besætninger, som ikke er omfattet af restriktioner i henhold til den newzealandske lovgivning om udryddelse af tuberkulose

— de har reageret negativt på en intradermal tuberkulinprøve, som er foretaget inden for de seneste 30 dage

(henvisningen til prøven overstreges, hvis certifikatet gælder for dyr under seks uger)

e) de kommer fra besætninger, som ikke er omfattet af restriktioner i henhold til den newzealandske lovgivning om udryddelse af brucellose

— serumagglutinationsprøven, der er foretaget inden for de seneste 30 dage, har vist et titer på under 30 agglutinerede internationale enheder pr. ml

— de er ikke blevet vaccineret mod brucellose

(henvisningen til prøven overstreges, hvis certifikatet gælder for dyr på under tolv måneder eller for kastrerede handyr uanset alder)

f) — de kommer fra besætninger, der af de newzealandske veterinærmyndigheder er erklæret fri for enzootisk kvægleukose, som defineret i bilag E til Kommissionens beslutning 93/491/EØF, og har reageret negativt på en enkeltdyrsprøve for enzootisk kvægleukose, der er foretaget inden for de seneste 30 dage, eller

— de er bestemt til kødproduktion, er højst 30 måneder gamle, kommer fra besætninger, hos hvilke der ikke har kunnet konstateres nogen tegn på denne sygdom i de sidste to år, og er mærket som fastsat i bilag F til beslutning 93/491/EØF

(det ikke gældende overstreges afhængigt af, hvilken kategori dyr certifikatet vedrører)

g) de viser ingen kliniske tegn på mastitis, og analysen (og eventuelt den anden analyse) af mælken foretaget inden for de sidste 30 dage i henhold til bilag D til Rådets direktiv 64/432/EØF viste ingen karakteristisk betændelsestilstand, ingen specifik patogen mikroorganisme eller for den anden analyses vedkommende forekomst af et antibiotikum

(dette overstreges, medmindre certifikatet gælder for malkekøer)

h) det drejer sig ikke om dyr, som skal destrueres i henhold til et nationalt program for udryddelse af smitsomme eller infektiøse sygdomme

i) de har i de seneste 30 dage eller siden fødslen, hvis de er under 30 dage, opholdt sig på en eller flere bedrifter, der ligger i centrum af et område med en diameter på 20 km, hvor der ifølge de newzealandske veterinærmyndigheders officielle undersøgelsesresultater ikke har været nogen tilfælde af mund- og klovesyge i de seneste 30 dage

j) de kommer fra bedrifter, hvor der ikke har været tegn på:

— miltbrand i de seneste 30 dage

— brucellose i de seneste tolv måneder

— tuberkulose i de seneste seks måneder

— rabies i de seneste seks måneder

k) de har reageret negativt på følgende prøve(r) og opfylder følgende garantier som krævet af en medlemsstat i henhold til artikel 2 i beslutning 93/491/EØF

.....

(det ikke gældende overstreges, eller supplerende bemærkninger tilføjes, afhængig af, hvad indførselsmedlemsstaten kræver)

l) de har under forhold, der er godkendt af en embedsdyrlæge, til stadighed været isoleret fra alle klovbærende dyr, som ikke skal udføres til Fællesskabet, eller som ikke har tilsvarende sundhedsstatus som disse dyr, siden den første af de i dette certifikat omhandlede prøver blev foretaget

m) de har ikke fået indgivet stoffer med tyreostatisk, østrogen, androgen eller gestagen virkning med henblik på opfedning;

n) de er blevet erhvervet direkte på en eller flere bedrifter uden at have passeret et marked og er blevet pålæsset på følgende afsendelsessted:

.....

(afsendelsestedets navn; overstreges, hvis det ikke er relevant)

og har indtil afsendelsen til Det Europæiske Fællesskabs område ikke været i kontakt med andre klovbærende dyr end kvæg og svin, som opfylder beslutning 93/491/EØF's krav, og har ikke opholdt sig andre steder end i centrum af et område med en diameter på 20 km, hvor der ifølge de newzealandske veterinærmyndigheders officielle undersøgelsesresultater ikke er forekommet mund- og klovesyge i de seneste 30 dage

o) transportmidlerne og containere, som de er blevet anbragt i, er i overensstemmelse med de internationale normer for transport af levende dyr, er forinden blevet rengjort og desinficeret med et officielt godkendt desinfektionsmiddel og er konstrueret således, at ekskrementer, urin, strøelse og foder bliver i køretøjet under transporten.

VI. Alle prøver, der omhandles i dette certifikat, er, medmindre andet er anført, foretaget i henhold til protokollerne i bilag I til Kommissionens beslutning 91/189/EØF. Alle afsendelsessteder, som dyrene har passeret, opfylder normerne i bilag II til samme beslutning.

VII. Dette certifikat er gyldigt i ti dage fra pålæsningsdatoen plus rejsens varighed.

Udfærdiget i ..... den .....

.....

(Embedsdyrlægens underskrift. Den pågældende skal være en dyrlæge, der er fuldtidsansat af den newzealandske stat) (1)

Stempel (1)

.....

(Navn med blokbogstaver, titel og stilling)

(1) Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.

VIII. Erklæring fra flyets eller skibets kaptajn :

Undertegnede kaptajn på (flyrute nr.: .....)/(skibets navn .....) erklærer herved, at de i punkt II omtalte dyr har opholdt sig om bord i flyet/skibet under flyvningen/sejladsen fra ..... i New Zealand til ..... i Det Europæiske Fællesskab, og at flyet/skibet ikke er landet i/har anløbet nogen lokalitet uden for New Zealand på vej til Det Europæiske Fællesskab andre end .....

(navn på havn eller lufthavn)

Udfærdiget i ....., den .....

(ankomstlufthavn eller ankomsthavn) (ankomstdato)

.....

(Kaptajnens underskrift)

Stempel (1)

.....

(Navn med blokbogstaver og stillingsbetegnelse)

(1) Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.

BILAG B

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for kvæg, som straks skal slagtes, og som sendes til Det Europæiske Økonomiske Fællesskab

(Dette certifikat skal ledsage sendingen. Det omfatter kun dyr, som transporteres med samme jernbanevogn, lastbil, fly eller skib til samme bestemmelsessted og som straks ved ankomsten til bestemmelsesmedlemsstaten skal føres direkte til et slagteri og slagtes senest fem arbejdsdage efter ankomsten i henhold til artikel 13 i Rådets direktiv 74/462/EØF. Det skal udfyldes på pålæsningsdatoen, og alle tidsfrister, som der henvises til, udløber den dato)

Nr. .....

Afsendelsesland : New Zealand

Ministerium : .....

Udstedende myndighed : .....

Bestemmelsesland : .....

Reference : .....

(kan udelades)

Reference til velfærdscertifikat : .....

I. **Antal dyr :** .....

(med bogstaver)

II. **Identifikation af dyrene :**

Antal dyr	Ko, tyr, stud, kvie, kalv	Race	Alder	Officielle mærker, andre mærker eller kendetegn (nummer og placering anføres)

III. **Dyrenes oprindelse :**

Oprindelsesbedriftens/bedrifternes navn og adresse : .....

.....

.....

IV. **Dyrenes bestemmelsessted :**

Dyrene vil blive afsendt

fra .....

(afsendelsessted)

til .....

(bestemmelsessted)

med jernbanevogn/lastbil/fly/skib .....

(transportmiddel og indregistreringsnr., rutenr. eller indregistreret navn angives)

Afsenders navn og adresse : .....

.....

Modtagers navn og adresse : .....

.....

V. Oplysninger om sundhedstilstand:

Undertegnede embedsdyrlæge erklærer herved:

1) at New Zealand i de sidste 24 måneder har været fri for mund- og klovesyge og i de sidste tolv måneder har været fri for kvægpest, oksens ondartede lungesyge, vesikulær stomatitis og bluetongue, og at der ikke er blevet vaccineret mod nogen af disse sygdomme, og at indførsel af dyr, der er blevet vaccineret mod mund- og klovesyge, er forbudt

2) at de i dette certifikat omhandlede dyr opfylder følgende krav:

a) — de er født på newzealandsk område og har opholdt sig dér siden fødslen, eller

— de er for mindst tre måneder siden blevet indført fra en EF-medlemsstat eller fra et tredjeland, som er opført på listen, der er knyttet som bilag til Rådets beslutning 79/542/EØF, i henhold til veterinærbestemmelser, der er mindst lige så strenge som de relevante krav i direktiv 72/462/EØF, herunder eventuelle dertil knyttede beslutninger

(det ikke gældende overstreges)

b) de er blevet undersøgt i dag og viser ingen kliniske tegn på sygdom

c) de er ikke blevet vaccineret mod mund- og klovesyge

d) de kommer fra besætninger, som ikke er omfattet af restriktioner i henhold til den newzealandske lovgivning om udryddelse af tuberkulose

— de har reageret negativt på en intradermal tuberkulinprøve, som er foretaget inden for de seneste 30 dage

(henvisningen til prøven overstreges, hvis certifikatet gælder for dyr under seks uger)

e) de kommer fra besætninger, som ikke er omfattet af restriktioner i henhold til den newzealandske lovgivning om udryddelse af brucellose — de er ikke blevet vaccineret mod brucellose

f) det drejer sig ikke om dyr, som skal destrueres i henhold til et nationalt program for udryddelse af smitsomme eller infektiøse sygdomme

g) de har i de seneste 30 dage eller siden fødslen, hvis de er under 30 dage, opholdt sig på en eller flere bedrifter, der ligger i centrum af et område med en diameter på 20 km, hvor der ifølge de newzealandske veterinærmyndigheders officielle undersøgelsesresultater ikke har været nogen tilfælde af mund- og klovesyge i de seneste 30 dage

h) de kommer fra bedrifter, hvor der ikke har været tegn på miltbrand i de seneste 30 dage

i) de har reageret negativt på følgende prøve(r) og opfylder følgende garantier som krævet af en medlemsstat i henhold til artikel 2 i beslutning 93/491/EØF

.....

(det ikke gældende overstreges, eller supplerende bemærkninger tilføjes, afhængig af, hvad indførselsmedlemsstaten kræver)

j) de har under forhold, der er godkendt af en embedsdyrlæge, til stadighed været isoleret fra alle klovbærende dyr, som ikke skal udføres til Fællesskabet, eller som ikke har tilsvarende sundhedsstatus som disse dyr, siden den første af de i dette certifikat omhandlede prøver blev foretaget

k) de har ikke fået indgivet stoffer med thyreostatisk, østrogen, androgen eller gestagen virkning med henblik på opfedning

l) de er blevet erhvervet direkte på en eller flere bedrifter uden at have passeret et marked og er blevet pålæsset på følgende afsendelsessted:

.....

(afsendelsesstedets navn; overstreges, hvis det ikke er relevant)

og har indtil afsendelsen til Det Europæiske Fællesskabs område ikke været i kontakt med andre klovbærende dyr end kvæg og svin, som opfylder beslutning 93/491/EØF's krav, og har ikke opholdt sig andre steder end i centrum af et område med en diameter på 20 km, hvor der ifølge de newzealandske veterinærmyndigheders officielle undersøgelsesresultater ikke er forekommet mund- og klovesyge i de seneste 30 dage

m) transportmidlerne og containerne, som de er blevet anbragt i, er i overensstemmelse med de internationale normer for transport af levende dyr, er forinden blevet rengjort og desinficeret med et officielt godkendt desinfektionsmiddel og er konstrueret således, at ekskrementer, urin, strøelse og foder bliver i køretøjet under transporten.

VI. Alle prøver, der omhandles i dette certifikat, er foretaget i henhold til protokollerne i bilag I til Kommissionens beslutning 91/189/EØF. Alle afsendelsessteder, som dyrene har passeret, opfylder normerne i bilag II til samme beslutning.

VII. Dette certifikat er gyldigt i ti dage fra pålæsningsdatoen plus rejsens varighed.

Udfærdiget i ....., den .....

.....

(Embedsdyrlægens underskrift. Den pågældende skal være en dyrlæge, der er fuldtidsansat af den newzealandske stat) (1)

Stempel (1)

.....

(Navn med blokbogstaver, titel og stilling)

VIII. **Erklæring fra flyets eller skibets kaptajn:**

Undertegnede kaptajn på (flyrute nr.: .....)/(skibets navn .....) erklærer herved, at de i punkt II omtalte dyr har opholdt sig om bord i flyet/skibet under flyvningen/sejladsen fra ..... i New Zealand til ..... i Det Europæiske Fællesskab, og at flyet/skibet ikke er landet i/har anløbet nogen lokalitet uden for New Zealand på vej til Det Europæiske Fællesskab andre end .....

(navn på havn eller lufthavn)

Udfærdiget i ....., den .....

(ankomstlufthavn eller ankomsthavn) (ankomstdato)

.....

(Kaptajnens underskrift)

Stempel (1)

.....

(Navn med blokbogstaver og stillingsbetegnelse)

(1) Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.

BILAG C

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for avls- og brugssvin, som sendes til Det Europæiske Økonomiske Fællesskab

(Dette certifikat skal ledsage sendingen. Det omfatter kun dyr inden for samme kategori — avlsdyr eller brugsdyr — som transporteres med samme jernbanevogn, lastbil, fly eller skib til samme bestemmelsessted. Det skal udfyldes på pålæsningsdatoen, og alle tidsfrister, som der henvises til, udløber den dato)

Nr. .....

Afsendelsesland : New Zealand

Ministerium : .....

Udstedende myndighed : .....

Bestemmelsesland : .....

Reference : .....
(kan udelades)

Reference til velfærdscertifikat : .....

I. **Antal dyr :** .....
(med bogstaver)

II. **Identifikation af dyrene :**

Antal dyr	Køn	Race	Alder	Officielle mærker, andre mærker eller kendetegn (nummer og placering anføres)

III. **Dyrenes oprindelse :**

Oprindelsesbedriftens/bedrifternes navn og adresse : .....

.....

.....

IV. **Dyrenes bestemmelsessted :**

Dyrene vil blive afsendt

fra .....
(afsendelsessted)

til .....
(bestemmelsessted)

med jernbane/lastbil/fly/skib .....
(transportmiddel og indregistreringsnr., rutenr. eller indregistreret navn angives)

Afsenders navn og adresse : .....

.....

Modtagers navn og adresse : .....

.....

V. Oplysninger om sundhedstilstand:

Undertegnede embedsdyrlæge erklærer herved:

1) at New Zealand i de sidste 24 måneder har været fri for mund- og klovesyge og i de sidste tolv måneder har været fri for vesikulær stomatitis, klassisk svinepest, afrikansk svinepest, smitsom lammelse hos svin (Teschener syge), smitsom blæreudslæt hos svin og vesikulært exanthem, og at der ikke er blevet vaccineret mod nogen af disse sygdomme i de sidste tolv måneder, og at indførsel af dyr, der er blevet vaccineret mod mund- og klovesyge og mod klassisk svinepest, er forbudt

2) at de i dette certifikat omhandlede dyr opfylder følgende krav:

a) — de er født på newzealandsk område og har opholdt sig dér siden fødslen, eller

— de er for mindst seks måneder siden blevet indført fra en EF-medlemsstat eller fra et tredjeland, som er opført på listen, der er knyttet som bilag til Rådets beslutning 79/542/EØF, i henhold til veterinærbestemmelser, der er mindst lige så strenge som de relevante krav i Rådets direktiv 72/462/EØF, herunder eventuelle dertil knyttede beslutninger

(det ikke gældende overstreges)

b) de er blevet undersøgt i dag og viser ingen kliniske tegn på sygdom

c) de er ikke blevet vaccineret mod mund- og klovesyge eller klassisk svinepest

d) de kommer fra svinebesætninger, som ikke er omfattet af restriktioner i henhold til den newzealandske lovgivning om udryddelse af brucellose

— de har reageret negativt på en serumagglutinationsprøve, som har vist et titer på under 30 agglutinerede internationale enheder, og på en komplementbindingsprøve for brucellose, som begge er blevet foretaget inden for de seneste 30 dage

(henvisningen til prøven overstreges, hvis certifikatet gælder for dyr under fire måneder)

e) det drejer sig ikke om dyr, som skal destrueres i henhold til et nationalt program for udryddelse af smitsomme eller infektiøse sygdomme

f) de har i de seneste 30 dage eller siden fødslen, hvis de er under 30 dage, opholdt sig på en eller flere bedrifter, der ligger i centrum af et område med en diameter på 20 km, hvor der ifølge de newzealandske veterinærmyndigheders officielle undersøgelsesresultater ikke har været nogen tilfælde af mund- og klovesyge, klassisk svinepest, afrikansk svinepest eller smitsom blæreudslæt hos svin i de seneste 30 dage

g) de kommer fra bedrifter, hvor der ikke har været tegn på:

— miltbrand i de seneste 30 dage

— rabies i de seneste seks måneder

h) de har reageret negativt på følgende prøve(r) og opfylder følgende garantier som krævet af en medlemsstat i henhold til artikel 2 i Kommissionens beslutning 93/491/EØF

.....

(det ikke gældende overstreges, eller supplerende bemærkninger tilføjes, afhængig af, hvad indførselsmedlemsstaten kræver)

i) de har under forhold, der er godkendt af en embedsdyrlæge, til stadighed været isoleret fra alle klovbærende dyr, som ikke skal udføres til Fællesskabet, eller som ikke har tilsvarende sundhedsstatus som disse dyr, siden den første af de i dette certifikat omhandlede prøver blev foretaget

j) de har ikke fået indgivet stoffer med thyreostatisk, østrogen, androgen eller gestagen virkning med henblik på opfedning

k) de er blevet erhvervet direkte på en eller flere bedrifter uden at have passeret et marked og er blevet pålæsset på følgende afsendelsessted :

.....

(afsendelsesstedets navn overstreges, hvis det ikke er relevant)

og har indtil afsendelsen til Det Europæiske Fællesskabs område ikke været i kontakt med andre klovbærende dyr end kvæg og svin, som opfylder beslutning 93/491/EØF's krav, og har ikke opholdt sig andre steder end i centrum af et område med en diameter på 20 km, hvor der ifølge de newzealandske veterinærmyndigheders officielle undersøgelsesresultater ikke er forekommet mund- og klovesyge, klassisk svinepest, afrikansk svinepest og smitsom blæreudslæt hos svin i de seneste 30 dage

l) transportmidlerne og containerne, som de er blevet anbragt i, er i overensstemmelse med de internationale normer for transport af levende dyr, er forinden blevet rengjort og desinficeret med et officielt godkendt desinfektionsmiddel og er konstrueret således, at ekskrementer, urin, strøelse og foder bliver i køretøjet under transporten.

VI. Alle prøver, der omhandles i dette certifikat, er foretaget i henhold til protokollerne i bilag I til Kommissionens beslutning 91/189/EØF. Alle afsendelsessteder, som dyrene har passeret, opfylder normerne i bilag II til samme beslutning.

VII. Dette certifikat er gyldigt i ti dage fra pålæsningsdatoen plus rejsens varighed.

Udfærdiget i ....., den .....

.....

(Embedsdyrlægens underskrift. Den pågældende skal være en dyrlæge, der er fuldtidsansat af den newzealandske stat) (1)

Stempel (1)

.....

(Navn med blokbogstaver, titel og stilling)

VIII. **Erklæring fra flyets eller skibets kaptajn :**

Undertegnede kaptajn på (flyrute nr.: .....)/(skibets navn .....) erklærer herved, at de i punkt II omtalte dyr har opholdt sig om bord i flyet/skibet under flyvningen/sejladsen fra ..... i New Zealand til ..... i Det Europæiske Fællesskab, og at flyet/skibet ikke er landet i/har anløbet nogen lokalitet uden for New Zealand på vej til Det Europæiske Fællesskab andre end .....

(navn på havn eller lufthavn)

Udfærdiget i ....., den .....

(ankomstlufthavn eller ankomsthavn) (ankomstdato)

.....

(Kaptajnens underskrift)

Stempel (1)

.....

(Navn med blokbogstaver og stillingsbetegnelse)

(1) Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.

BILAG D

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for svin, som straks skal slagtes, og som sendes til Det Europæiske Økonomiske Fællesskab

(Dette certifikat skal ledsage sendingen. Det omfatter kun dyr, som transporteres med samme jernbanevogn, lastbil, fly eller skib til samme bestemmelsessted og som straks ved ankomsten til bestemmelsesmedlemsstaten skal føres direkte til et slagteri og slagtes senest fem arbejdsdage efter ankomsten i henhold til artikel 13 i Rådets direktiv 72/462/EØF. Det skal udfyldes på pålæsningsdatoen, og alle tidsfrister, som der henvises til, udløber den dato).

Nr : .....

Afsendelsesland : New Zealand

Ministerium : .....

Udstedende myndighed : .....

Bestemmelsesland : .....

Reference : .....

(kan udelades)

Reference til velfærdscertifikat : .....

I. **Antal dyr :** .....

(med bogstaver)

II. **Identifikation af dyrene :**

Antal dyr	Svin eller smågrise		Officielle mærker, andre mærker eller kendetegn (nummer og placering anføres)

III. **Dyrenes oprindelse :**

Oprindelsesbedriftens/bedrifternes navn og adresse : .....

.....

.....

IV. **Dyrenes bestemmelsested**

Dyrene vil blive afsendt :

fra .....

(afsendelsessted)

til .....

(bestemmelsessted)

med jernbane/lastbil/fly/skib : .....

(transportmiddel og indregistreringsnr., rutenr. eller indregistreret navn angives)

Afsenders navn og adresse : .....

.....

Modtagers navn og adresse : .....

.....

V. Oplysninger om sundhedstilstand:

Undertegnede embedsdyrlæge erklærer herved:

1) at New Zealand i de sidste 24 måneder har været fri for mund- og klovesyge og i de sidste tolv måneder har været fri for vesikulær stomatitis, klassisk svinepest, afrikansk svinepest, smitsom lammelse hos svin (Teschener syge), smitsom blæreudslæt hos svin og vesikulært exanthem, og at der ikke er blevet vaccineret mod nogen af disse sygdomme i de sidste tolv måneder, og at indførsel af dyr, der er blevet vaccineret mod mund- og klovesyge og mod klassisk svinepest er forbudt

2) at de i dette certifikat omhandlede dyr opfylder følgende krav:

a) — de er født på newzealandsk område og har opholdt sig dér siden fødslen, eller

— de er for mindst tre måneder siden blevet indført fra en EF-medlemsstat eller fra et tredjeland, som er opført på listen, der er knyttet som bilag til Rådets beslutning 79/542/EØF, i henhold til veterinærbestemmelser, der er mindst lige så strenge som de relevante krav i direktiv 72/462/EØF, herunder eventuelle dertil knyttede beslutninger

(det ikke gældende overstreges)

b) de er blevet undersøgt i dag og viser ingen kliniske tegn på sygdom

c) de er ikke blevet vaccineret mod mund- og klovesyge eller klassisk svinepest

d) det drejer sig ikke om dyr, som skal destrueres i henhold til et nationalt program for udryddelse af smitsomme eller infektiøse sygdomme

e) de har i de seneste 30 dage eller siden fødslen, hvis de er under 30 dage, opholdt sig på en eller flere bedrifter, der ligger i centrum af et område med en diameter på 20 km, hvor der ifølge de newzealandske veterinærmyndigheders officielle undersøgelsesresultater ikke har været nogen tilfælde af mund- og klovesyge, klassisk svinepest, afrikansk svinepest eller smitsom blæreudslæt hos svin i de seneste 30 dage

f) de kommer fra bedrifter, hvor der ikke har været tegn på miltbrand i de seneste 30 dage

g) de har reageret negativt på følgende prøve(r) og opfylder følgende garantier som krævet af en medlemsstat i henhold til artikel 2 i Kommissionens beslutning 93/491/EØF

.....

(det ikke gældende overstreges, eller supplerende bemærkninger tilføjes, afhængig af, hvad indførselsmedlemsstaten kræver)

h) de har under forhold, der er godkendt af en embedsdyrlæge, til stadighed været isoleret fra alle klovbærende dyr, som ikke skal udføres til Fællesskabet, eller som ikke har tilsvarende sundhedsstatus som disse dyr, siden den første af de i dette certifikat omhandlede prøver blev foretaget

i) de har ikke fået indgivet stoffer med thyreostatisk, østrogen, androgen eller gestagen virkning med henblik på opfedning

j) de er blevet erhvervet direkte på en eller flere bedrifter uden at have passeret et marked og er blevet pålæsset på følgende afsendelsessted:

.....

(afsendelsesstedets navn overstreges, hvis det ikke er relevant)

og har indtil afsendelsen til Det Europæiske Fællesskabs område ikke været i kontakt med andre klovbærende dyr end kvæg og svin, som opfylder beslutning 93/491/EØF's krav, og har ikke opholdt sig andre steder end i centrum af et område med en diameter på 20 km, hvor der ifølge de østrigske veterinærmyndigheders officielle undersøgelsesresultater ikke er forekommet mund- og klovesyge, klassisk svinepest, afrikansk svinepest og smitsomt blæreudslæt hos svin i de seneste 30 dage

k) transportmidlerne og containerne, som de er blevet anbragt i, er i overensstemmelse med de internationale normer for transport af levende dyr, er forinden blevet rengjort og desinficeret med et officielt godkendt desinfektionsmiddel og er konstrueret således, at ekskrementer, urin, strøelse og foder bliver i køretøjet under transporten.

VI. Alle prøver, der omhandles i dette certifikat, er foretaget i henhold til protokollerne i bilag I til beslutning 91/189/EØF. Alle afsendelsessteder, som dyrene har passeret, opfylder normerne i bilag II til samme beslutning.

VII. Dette certifikat er gyldigt i ti dage fra pålæsningsdatoen plus rejsens varighed.

Udfærdiget i ....., den .....

.....

(Embedsdyrlægens underskrift. Den pågældende skal være en dyrlæge, der er fuldtidsansat af den newzealandske stat) (1)

Stempel (1)

.....

(Navn med blokbogstaver, titel og stilling)

VIII. **Erklæring fra flyets eller skibets kaptajn:**

Undertegnede kaptajn på (flyrute nr.: .....)/(skibets navn .....) erklærer herved, at de i punkt II omtalte dyr har opholdt sig om bord i flyet/skibet under flyvningen/sejladsen fra ..... i New Zealand til ..... i Det Europæiske Fællesskab, og at flyet/skibet ikke er landet i/har anløbet nogen lokalitet uden for New Zealand på vej til Det Europæiske Fællesskab andre end .....

(navn på havn eller lufthavn)

Udfærdiget i ....., den .....

(ankomstlufthavn eller ankomsthavn) (ankomstdato)

.....

(Kaptajnens underskrift)

Stempel (1)

.....

(Navn med blokbogstaver og stillingsbetegnelse)

(1) Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.

BILAG E

BESÆTNINGER OG REGIONER, DER ER FRI FOR ENZOOTISK KVÆGLEUKOSE

1. En besætning får status som værende fri for enzootisk kvægleukose, når:

   a) i) der i en periode på mindst to år ikke er konstateret noget tegn på enzootisk kvægleukose i besætningen, og

   ii) den har reageret negativt på to besætningsprøver for enzootisk kvægleukose foretaget med mindst fire og højst tolv måneders mellemrum; besætningsprøverne er i begge tilfælde en af de serologiske prøver, der er beskrevet i bilag I til Kommissionens beslutning 91/189/EØF, og foretages på alle kreaturer i besætningen, der er over 24 måneder gamle den dag, hvor prøven foretages, eller

   b) den region, den befinder sig i, får status som værende fri for enzootisk kvægleukose under forudsætning af, at besætningens status ikke er suspenderet i henhold til punkt 5 på det pågældende tidspunkt.

2. En region får status som værende fri for enzootisk kvægleukose, når:

   a) mindst 99,8 % af kvægbesætningerne har status som værende fri for enzootisk kvægleukose, eller

   b) i) der i en periode på mindst tre år ikke er konstateret noget tegn på enzootisk kvægleukose i regionen, og

   ii) alle kvægbesætninger i regionen har været underkastet mindst én af de i punkt 1 omhandlede besætningsprøver, og

   iii) en stikprøve på mindst 10 % af kvægbesætningerne i regionen har reageret negativt på mindst to besætningsprøver som omhandlet i punkt 1.

3. En besætning bevarer sin status som værende fri for enzootisk kvægleukose, så længe:

   a) der ikke er konstateret noget tegn på enzootisk kvægleukose i besætningen, og

   b) alle kreaturerne er født i besætningen eller kommer fra besætninger med status som værende fri for enzootisk kvægleukose, og

   c) den inden for tre år efter den dag, hvor den har fået status som værende fri for enzootisk kvægleukose, og derefter med højst tre års mellemrum, reagerer negativt på en besætningsprøve som omhandlet i punkt 1.

4. En region bevarer sin status som værende fri for enzootisk kvægleukose, så længe:

   a) en forholdsmæssig andel af besætningerne i regionen, der er udvalgt stikprøvevis og er tilstrækkeligt omfattende til, at det med 99 % sikkerhed kan konstateres, at højst 0,2 % af besætningerne er smittet med enzootisk kvægleukose, hvert år underkastes en besætningsprøve som omhandlet i punkt 1, eller

   b) en forholdsmæssig andel af besætningerne i regionen, der mindst omfatter 20 % af kreaturerne på over 24 måneder i regionen, reagerer negativt på en besætningsprøve som omhandlet i punkt 1.

5. En besætnings status som værende fri for enzootisk kvægleukose suspenderes, når:

   a) betingelserne i punkt 3 ikke længere er opfyldt, eller

   b) et eller flere dyr reagerer positivt på en af de serologiske prøver, der omhandles i bilag I til beslutning 91/189/EØF.

6. En regions status som værende fri for enzootisk kvægleukose suspenderes, når:

   a) betingelserne i punkt 4 ikke længere er opfyldt, eller

   b) der påvises og bekræftes enzootisk kvægleukose i mere end 0,2 % af besætningerne i regionen.

7. En besætnings status som værende fri for enzootisk kvægleukose genetableres, når:

   a) en reagent og for køers vedkommende deres afkom i besætningen er blevet fjernet under veterinærmyndighedernes tilsyn med henblik på slagtning, idet den kompetente myndighed dog kan tillade, at kravet om fjernelse af afkommet fraviges, hvis det godtgøres, at dyret/dyrene blev adskilt fra moderdyret umiddelbart efter fødslen, og

   b) i) hvis suspensionen er en følge af en positiv prøve på et enkeltdyr, og besætningen senest tre måneder efter fjernelsen som omhandlet i punkt 7, litra a), reagerer negativt på en besætningsprøve som omhandlet i punkt 1, eller

   ii) hvis suspensionen er en følge af en positiv prøve på mere end et enkeltdyr, og besætningen er blevet underkastet to besætningsprøver som omhandlet i punkt 1, hvoraf den første er foretaget senest tre måneder efter den i punkt 7, litra a), omhandlede fjernelse og den anden mindst fire eller højst tolv måneder senere, og prøverne indbefatter reagentens afkom, der er forblevet i besætningen i henhold til den i punkt 7, litra a), omhandlede fravigelse, uanset dets alder på prøvetidspunktet, og

   c) der er foretaget en epizootiologisk undersøgelse af alle besætninger med epizootiologisk tilknytning til den smittede besætning.

8. En regions status som værende fri for enzootisk kvægleukose genetableres, når:

   a) mindst 99,8 % af kvægbesætningerne i regionen har status som værende fri for enzootisk kvægleukose, og

   b) mindst 20 % af kvægbesætningerne i regionen har reageret negativt på to besætningsprøver som omhandlet i punkt 1, der er foretaget med mindst fire og højst tolv måneders mellemrum.

BILAG F

MÆRKE, DER SKAL ANBRINGES PÅ KREATURER I HENHOLD TIL ARTIKEL 1, STK. 4, LITRA b), I KOMMISSIONENS BESLUTNING 93/491/EØF

Et varigt mærke med de nedenfor anførte mål, der anbringes synligt mindst to steder på bagfjerdingerne af hvert enkelt dyr efter metoden, der går under betegnelsen »frysebrænding«:

